

## Enterprise Digital Assistant



Quick Start Guide

Mobile Computer Quick Start Guide

## CONTENTS

|          |       |
|----------|-------|
| English  | 1-10  |
| Deutsch  | 11-20 |
| Français | 21-30 |
| Italiano | 31-40 |
| Español  | 41-50 |

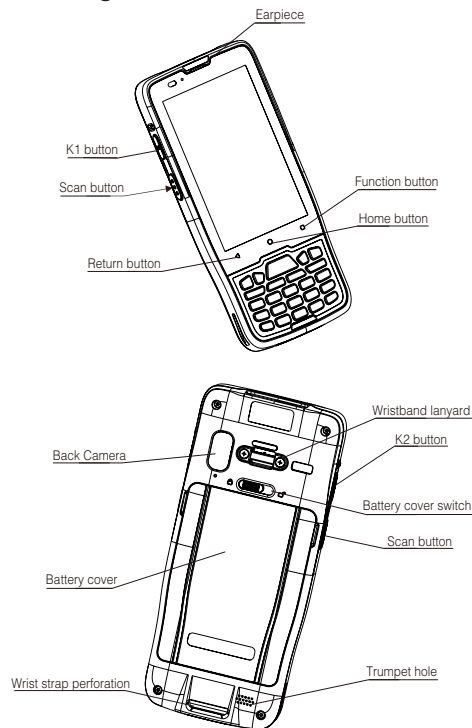
### Open the box

Please verify that your carton contains the following items:

- Mobile computer (terminal)
- USB charge/communication cable
- Power adapter with regional plug adapters
- Battery
- Quick Start Guide

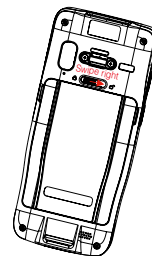
If you order the accessories for your terminal, verify that they are also included with the order. Be sure to keep the original packing in case you need to return the terminal for service.

### Getting to Know

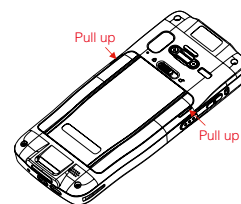


### Replacing battery

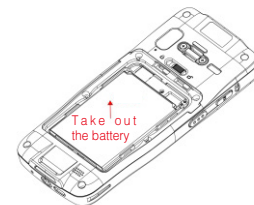
1. Turn off the terminal
2. Slide the lock in the direction shown



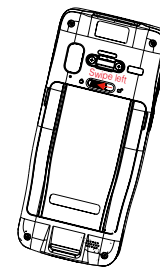
3. Lift the battery cover from the position shown.



4. Open the battery cover and take out the battery in the direction shown.



5. Slide the lock in the direction shown in the figure to fasten the battery cover.



## Installing communication card/Replacing memory card

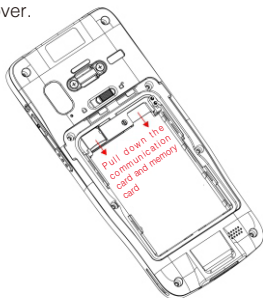
Terminal use the built-in storage ROM to store files and application data. The user can expand the storage capacity of the terminal by installing the memory card.

Recommends the use of Single Level Cell (SLC) industrial grade micro SD or micro SDHC memory card with terminals for maximum performance and durability. Contact with sales to select the qualified memory card.

Note: before memory card is installed, micro SD / SDHC card should be formatted in Fat32 format.

### Installing SIM card/Replacing memory card:

1. Turn off the terminal.
2. As shown below, open and remove the SIM/micro SD card cover.



## Charging Terminal

Terminal is shipped with the battery which has significantly high discharged power (>4000mAh). Charge the battery with a wall adapter for minimum 3.5 hours.

**Note:** Using terminal while charging the battery will significantly increase the time required to reach a full charge.


**Warning:** We recommend use the charging devices, its model is A8A-0502004-CN1. Use of any charger may damage, that is not covered by the warranty.

**Warning:** Ensure all components are dry, before mating terminals with peripheral devices. Mating wet components may damage, that is not covered by the warranty.

## Turning Power On/ Off


To turn the terminal on, press the Power button  for about 3 seconds.

## Turning the terminal off

1. To turn the terminal on, press the Power button  for about 3 seconds until the options Reboot (restart option) menu displays.

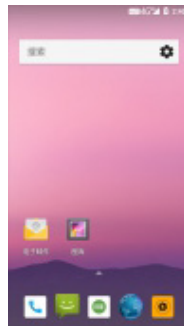
2. Touch Power off.

## Forcing restart

When terminal doesn't work, or crash, can press the power button  about 10 seconds to force restart.

## Using the Scan / Image Engine Demo

1. Touch scanner on desktop.



2. Point the terminal at the bar code.

**Note:** For optimum performance, avoid reflections by scanning the bar code at a slight angle.

3. Touch and hold scan or press and hold the scan button. Aimer beam should be located on the target bar code.



**Note:** The left and right side buttons also trigger the scan / imager.

4. The decode results display on the screen.

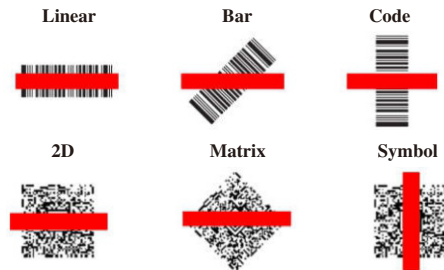
## Aiming Beam

The aiming beam or pattern is smaller when the terminal is closer to the code and larger when it is farther from the code.

Symbologies with smaller bars or elements (mil size) should be read closer to the unit.

Symbologies with larger bars or elements (mil size) should be read farther from the unit.

## Aiming at the beam diagram



## Contact Information

Tel.: +0086 20-6626-0708

Whatsapp: +86 188 2626 1132

Email: service@netum.net

Addr.:Unit 137, the Pacific Industry Park, Xintang Town, Zengcheng District, Guangzhou, China/511340

Website: <https://www.netum.net/>

Name: APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Add: UNIT 3D NORTH POINT HOUSE,NORTH POINT BUSINESS PARK, NEW MALLOW ROAD,CORK, T23 AT2P, IRELAND

Contact: Wells

Tel: +353212066339

E-Mail: [Info@apex-ce.com](mailto:Info@apex-ce.com)

Made in China

## Unternehmen Digitaler Assistent



### Schnellstartanleitung

Kurzanleitung für den mobilen Computer

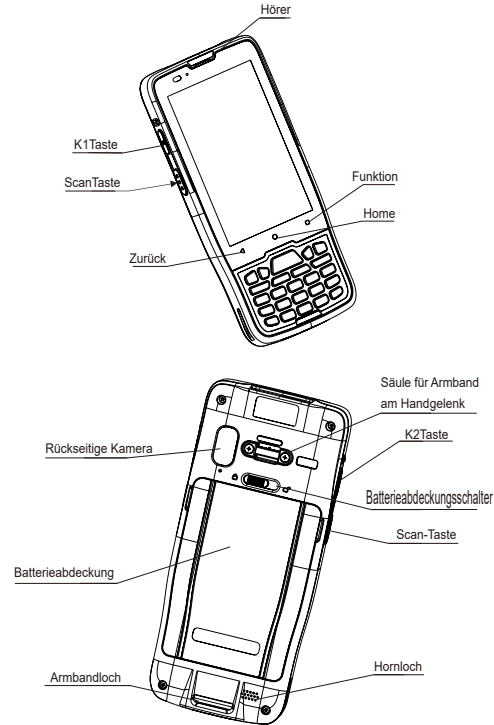
## Auspacken

Bitte überprüfen Sie, ob Ihre Produktverpackung die folgenden Artikel enthält

- Mobilcomputer (Terminal)
- USB Lade- / Kommunikationskabel
- Power Adapter mit regionalem Steckeradapter
- Batterie
- Schnellstartanleitung

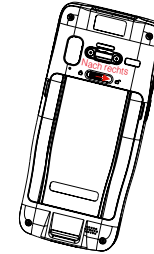
Wenn Sie Terminalzubehör bestellt haben, prüfen Sie bitte, ob diese auch in der Bestellung enthalten sind. Bewahren Sie die Originalverpackung zur Reparatur des Terminals gut auf.

## Lernen Sie das Produkt kennen

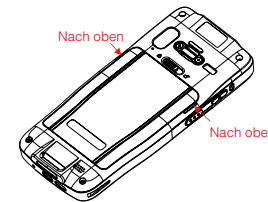


## Batterie entfernen

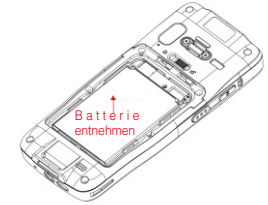
1. Terminal herunterfahren
2. Schieben Sie das Schloss in die gezeigte Richtung



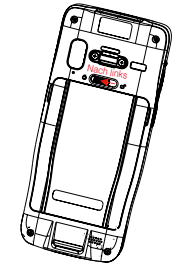
3. Heben Sie die Batterieabdeckung aus der gezeigten Position an



4. Öffnen Sie die Batterieabdeckung und nehmen Sie die Batterie heraus



5. Schieben Sie das Schloss in die gezeigte Richtung und befestigen die Batterieabdeckung



## Kommunikationskarte installieren und/oder Speicherkarte ersetzen

Anwendungen im Terminal verwenden integrierte Speicher-ROMs, um Dateien und Anwendungsdaten standardmäßig zu speichern. Benutzer können die Speicherkapazität des Terminals erweitern, indem sie eine Speicherkarte installieren.

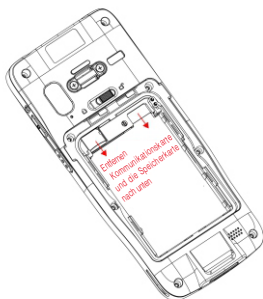
Die Style Level Cell (SLC) Industrie-MicroSD- oder microSDHC-Speicherkarte wird für maximale Leistung und Haltbarkeit empfohlen. Wenden Sie sich an einen Vertriebsmitarbeiter, um mehr über die Auswahl einer qualifizierenden Karte und einer Karte zu erfahren.

**Hinweis: Formatieren Sie vor der ersten Verwendung die microSD/SDHC-Karte im Fat32-Format**

Kommunikationskarte installieren und/oder Speicherkarte ersetzen

1 Terminal ausschalten

2. Entfernen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen zum Entfernen der Batterie, um die Kommunikationskarte und die Speicherkarte zu zerlegen.



-16-

## Aufladen

Die Batterie des Terminals hat eine hohe Entladungsleistung (>4000 mAh), verwenden Sie das mitgelieferte Netzteil und aufladen mindestens 3,5 Stunden.

Hinweis: Wenn Sie das Terminal verwenden, während der Akku aufgeladen wird, wird dies die Zeitdauer zur vollen Ladung deutlich erhöht.



Achtung: Es können nur Standardladegeräte verwendet werden, Modell A8A-0502004-CN1. Die Verwendung eines nicht verfügbaren Ladegeräts kann das Produkt beschädigen und Benutzer daran hindern, Nachverkaufsgarantiedienste in Anspruch zu nehmen.



Warnung: Stellen Sie vor dem Anschluss der Klemme an das Peripheriegerät sicher, dass alle Komponenten trocken sind. Nasskomponenten können Schäden verursachen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.


## Einschalten / Ausschalten

Drücken und halten Sie zum Einschalten des


Terminals den Netzschalter  für ca. 3 Sekunden.

-17-

## Terminal ausschalten


Drücken und halten Sie den Netzschalter  für ca. 3 Sekunden.

Terminal ausschalten

1. Drücken und halten Sie den Netzschalter  für ca. 3 Sekunden, bis das Menü Neustartoptionen angezeigt wird.

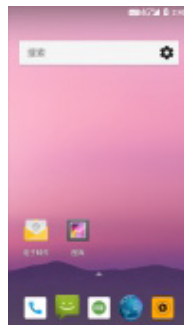
2. Berühren Sie Ausschalten,

## Neustart erzwingen

Falls das Terminal nicht funktioniert, abstürzt usw., können Sie Netzschalter  für ca. 10 Sekunden drücken und halten, um einen Neustart zu erzwingen.

## Scan/Image-Engine verwenden

1. Öffnen Sie die Scanner APP auf dem Desktop



-18-

2. Zeigen Sie das Terminal auf den Barcode

Hinweis: Zur optimalen Leistung wird empfohlen, in einem kleinen Winkel zu scannen, um Reflexionen zu vermeiden.

Note: The left and right side buttons also trigger the scan / imager.

3. Drücken und halten Sie den Scan oder die Scan-Taste. Sammeln Sie den Zielstrahl über den Barcode.



Hinweis: Durch Drücken der linken und rechten Taste kann auch der Scan-Imager ausgelöst werden.

4. Das Dekodierungsergebnis wird auf dem Berührungsbildschirm angezeigt.

## Ziel des Strahls

Wenn sich das Terminal in der Nähe des Barcodes befindet, wird der Zielstrahl verringert; Wenn das Terminal vom Barcode ferngehalten wird, wird der Zielstrahl breiter.

Der Zielstrahl muss in der Nähe des Codesystems (mit Größe) mit kleineren Barcodes und Elementen sein.

Zielträger müssen von Codesystemen (Mil-Größen) mit großen Barcodes und Elementen ferngehalten werden.

-19-

Darstellung für Ziel des Strahls

### Lineare Barcodes



### Matrix-Barcode



Kontakt Informationen

Tel.: +0086 20-6626-0708

WhatsApp: +86 188 2626 1132

E-Mail: service@netum.net

Adresse: Einheit 137, Pacific Industry Park, Stadt Xintang, Bezirk Zengcheng, Guangzhou, China / 511340

Website: <https://www.netum.net/>

Name: APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Hinzufügen: UNIT 3D NORTH POINT HOUSE, NORTH POINT BUSINESS

PARK, NEUE MALLOW ROAD, KORK, T23 AT2P, IRLAND

Kontakt: Wells

Tel.: +353212066339

E-Mail: [Info@apex-ce.com](mailto:Info@apex-ce.com)

In China hergestellt

-20-

## Assistant numérique d'entreprise



Guide de démarrage rapide

Guide de démarrage rapide  
d'ordinateur mobile

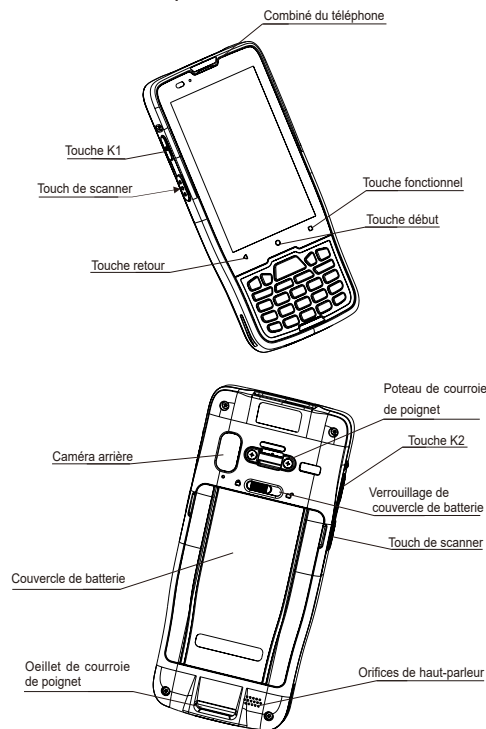
## Ouvrez l'emballage

Pour vérifier si les éléments suivants sont inclus dans l'emballage

- Ordinateur mobile (terminaux)
- Câble USB de charge/télécommunication
- Adaptateur avec prise régionale
- Batterie
- Guide de démarrage rapide

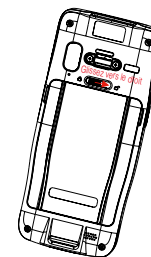
Si vous avez commandé des accessoires de terminal, veuillez vérifier qu'ils sont également inclus dans les articles commandés. Veuillez à conserver l'emballage d'origine au cas où le terminal devrait être renvoyé pour réparation.

## Connaître le produit



## Retrait des batteries

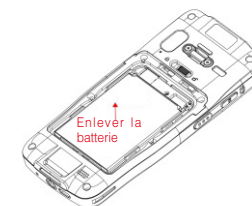
1. Eteindre le terminal
2. Faites glisser la boucle dans la direction indiquée



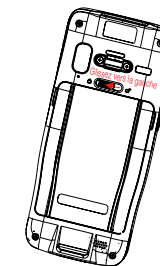
3. Soulevez le couvercle de batterie de la position indiquée



4. Ouvrez le couvercle, et retirez la batterie dans la direction indiquée dans le schéma



5. Faites glisser la serrure dans la direction indiquée et fixez le couvercle de batterie



## Installation de carte SIM et/ou remplacement des cartes à mémoire

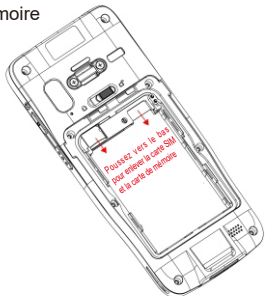
Par défaut, les applications du terminal utilisent la mémoire interne ROM afin de stocker les fichiers et les données d'application. Les utilisateurs peuvent augmenter la capacité de stockage du terminal en installant une carte mémoire.

Il est recommandé d'utiliser carte mémoire de microsD ou microSDHC de Single Level Cell(SLC) à niveau industriel pour avoir une performances et une durabilité maximale. Contactez notre représentant commercial pour savoir plus sur la sélection de carte qualifiée.

Note: Formatez la carte microSD/SDHC au format Fat32 avant de l'utiliser pour la première fois.

Installation de carte SIM et/ou remplacement des cartes à mémoire :

1. Eteindre le terminal
2. Retirez la batterie comme indiqué dans l'instruction, puis vous pouvez retirer et installer la carte SIM et la carte mémoire



## Recharger la batterie

La batterie jointe au terminal a une puissance de décharge élevée (>4000 mAh), il faut charger au moins 3.5 heures si vous utilisez l'adaptateur fourni. Remarques: l'utilisation de terminal pendant le chargement de batterie prolongerait considérablement le temps nécessaire de charge complète.




Avertissement : Seul le chargeur standard peut être utilisé, model: A8A-0502004-CN1  
L'usage d'un adaptateur non autorisé pourrait endommager le produit et causer la perte de la garantie d'après-vente.





Avertissement : Assurez-vous que tous les composants sont secs avant de connecter le terminal à un équipement périphérique. Les composants humides peuvent causer des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie.


## Mise en marche/Arrêt

Afin d'allumer le terminal, appuyez sur le bouton  pendant environ 3 secondes.

## Eteindre l'alimentation de terminal

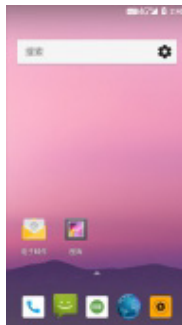
1. Appuyez sur le bouton d'alimentation  pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le menu "Reboot Options"(Option de redémarrage) s'affiche.Terminal ausschalten.
2. Appuyez sur la touche  "Power off" pour l'éteindre)

## Redémarrage forcé

Dans le cas où le terminal ne fonctionne pas ou se bloque, vous pouvez appuyer sur le bouton  d'alimentation pendant 10 secondes pour le redémarrer à force.

## Démo de scanner/moteur d'image

1. Ouvrir l'application "Scanner" sur votre bureau



2. Pointer le terminal vers le code à barres

Remarque: En vue d'obtenir les meilleures performances, il est conseillé de scanner à de petit angle pour éviter les réflexions.

3. Appuyez sur la touche "Scan" ou maintenez enfoncé la touche Scan pour concentrer le faisceau sur les codes à barre.



Remarque: les boutons gauche et droite peuvent également déclencher l'appareil de scan.

4. Les résultats de décodage seront affichés sur l'écran tactile.

## Faisceau de visé

Lorsque le terminal s'approche du code à barres, le faisceau de visée devient plus étroite ; lorsque le terminal est éloigné du code à barres, le faisceau de visée devient plus large.

Le faisceau de visée doit être proche du système de code avec les plus petits codes-barres et éléments (taille en millimètres).

Le faisceau de visée doit être éloigné du système de code avec des codes-barres et des éléments plus grands (taille en millimètres).

Schéma du faisceau visé

Code à barres linéaires



Code à barres matrices



Informations de contact

Tél. : +0086 20-6626-0708

Whatsapp: +86 188 2626 1132

Courriel: service@netum.net

Addr.: Unité 137, parc industriel du Pacifique, ville de Xintang, district de Zengcheng, Guangzhou, Chine / 511340

Site Web: <https://www.netum.net/>

Nom: APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Ajouter: UNIT 3D NORTH POINT HOUSE, NORTH POINT BUSINESS

PARC, NEW MALLOW ROAD, LIÈGE, T23 AT2P, IRLANDE

Contact: Wells

Tél: +353212066339

Courriel: Info@apex-ce.com

Fabriqué en Chine

## Assistente Digitale Aziendale



Guida Rapida per Computer Portatile

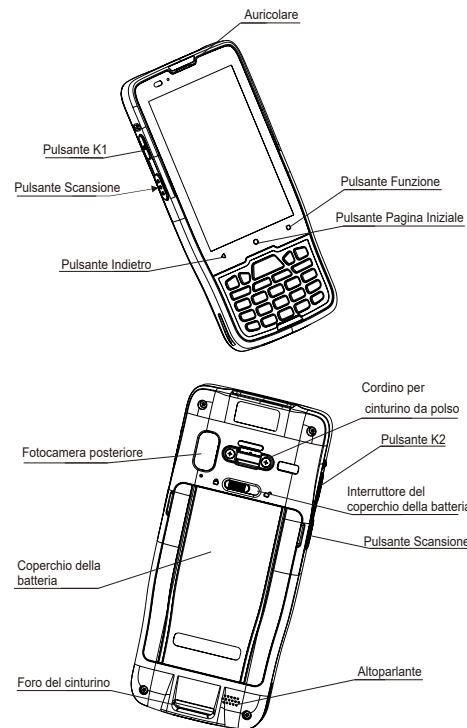
## Disimballaggio

Verificare il prodotto, la confezione contiene i seguenti articoli

- Computer portatile (terminale)
- Cavo di ricarica/comunicazione USB
- Adattatore di alimentazione con adattatore per spina regionale
- Batteria
- Guida rapida

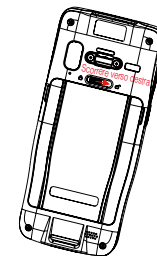
Una volta ordinati gli accessori del terminale, controllare se anche questi accessori sono inclusi nell'ordine. Assicurarsi di conservare l'imballaggio originale da utilizzare quando il terminale deve essere riparato.

## Consapevolezza del Prodotto



## Rimozione della Batteria

1. Spegner il terminale
2. Far scorrere il blocco nella direzione mostrata



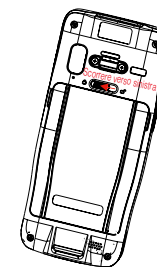
3. Sollevare il coperchio della batteria dalla posizione mostrata



4. Aprire il coperchio della batteria ed estrarre la batteria nella direzione mostrata



5. Far scorrere il blocco nella direzione mostrata per fissare il coperchio della batteria



## Installazione della Scheda di comunicazione & Sostituzione della Scheda di Memoria

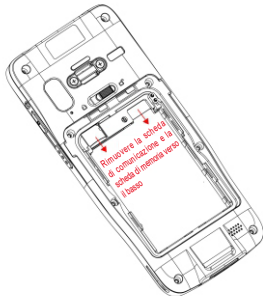
Per impostazione predefinita, l'applicazione nel terminale utilizza la ROM di archiviazione incorporata per archiviare file e dati dell'applicazione. Gli utenti possono espandere la capacità di archiviazione del terminale installando una scheda di memoria.

Si consiglia di utilizzare schede di memoria microSD o microSDHC di grado industriale Single Level Cell (SLC) per le massime prestazioni e durata. Contattare il proprio rappresentante di vendita per ulteriori informazioni sulle qualifiche e le schede di selezione.

Nota:Prima di utilizzare per la prima volta, formattare la scheda microSD / SDHC nel formato Fat32

Installazione della scheda di comunicazione e sostituzione della scheda di memoria:

1. Spegner il terminale
2. Rimuovere la batteria secondo le istruzioni di rimozione della batteria, è possibile smontare la scheda di comunicazione e la scheda di memoria



## Ricarica

La batteria fornita con il terminale ha un'elevata potenza di scarica (> 4000 mAh), utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito e ricaricarlo per almeno 3,5 ore.

Nota:Durante il processo di ricarica della batteria, l'utilizzo del terminale prolungherà notevolmente il tempo necessario per ricaricare completamente la batteria.




Avvertimento:È possibile utilizzare solo il caricabatterie standard, il modello è A8A-0502004-CN1

L'utilizzo di un caricabatterie non in dotazione può danneggiare il prodotto e potrebbe far perdere il diritto alla garanzia post-vendita all'utente.




Avvertimento:Prima di collegare il terminale ad apparecchiature periferiche, assicurarsi che tutti i componenti siano asciutti. I componenti bagnati possono causare danni non coperti dalla garanzia.


## Accensione/Spegnimento

Per accendere il terminale, premere il pulsante di accensione  per circa 3 secondi.

## Spegnimento del Terminale

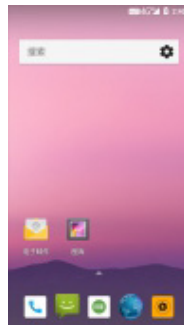
1. Tenere premuto il pulsante di accensione  per circa 3 secondi finché non viene visualizzato il menu "Reboot Options".
2. Toccare "Power off",

## Riavvio Forzato

Nel caso in cui il terminale non possa funzionare, si arresti in modo anomalo, ecc., è possibile forzare il riavvio premendo il pulsante di accensione  per circa 10 secondi.

## Uso della scansione/Dimostrazione del motore di immagine

1. Aprire l'App "scanner" sul desktop



2. Puntare il terminale sul codice a barre

Nota:Per prestazioni ottimali, si consiglia di eseguire la scansione con una piccola angolazione per evitare riflessi.

3. Tenere premuto "Scan" o premere e tenere premuto il pulsante di scansione per focalizzare il raggio di mira sul codice a barre.



Nota:I pulsanti sinistro e destro possono anche attivare l'imager di scansione.

4. Il risultato della decodifica viene visualizzato sullo schermo tattile.

## Puntamento del Raggio

Quando il terminale è vicino al codice a barre, il raggio di puntamento si restringe; quando il terminale viene allontanato dal codice a barre, il raggio di puntamento si allarga.

Il raggio di puntamento deve essere vicino al sistema di codice (dimensione mil) con codici a barre ed elementi più piccoli.

Il raggio di puntamento deve essere lontano dal sistema di codice (dimensione mil) con codici a barre ed elementi più grandi.

## Schemadel puntamento del raggio

Codice a barre lineare



Codice a barre a matrice



Informazioni sui contatti

Tel.: +0086 20-6626-0708

Whatsapp: +86188 2626 1132

E-mail: service@netum.net

Addr.: Unità 137, Pacific Industry Park, città di Xintang, distretto di Zengcheng, Guangzhou, Cina / 511340

Sito web: <https://www.netum.net/>

Nome: APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Aggiungi: UNITÀ 3D PUNTO NORD CASA, PUNTO NORD COMMERCIALE

PARK, NEW MALLOW ROAD, SUGHERO, T23 AT2P, IRLANDA

Contatto: Wells

Tel: +353212066339

E-mail: [Info@apex-ce.com](mailto:Info@apex-ce.com)

Fatto in Cina



## Asistente Digital Empresarial



Guía de Inicio Rápido de la Computadora Móvil

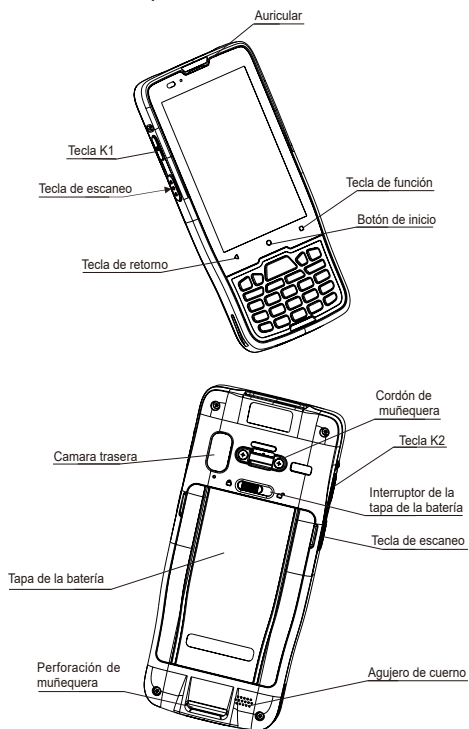
## Abra el paquete

para verificar que la caja de su producto contenga los siguientes elementos

- Computadora móvil (terminal)
- Cable de carga / comunicación USB
- Adaptador de corriente con adaptador de enchufe regional
- Batería
- Guía de inicio rápido

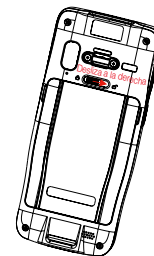
Si ha pedido accesorios de terminales, verifique si estos accesorios también están incluidos en el pedido. Asegúrese de conservar el paquete original para utilizarlo cuando sea necesario reparar el terminal.

## Conocer el producto

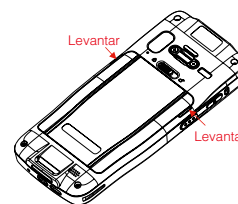


## Desmontaje de la batería

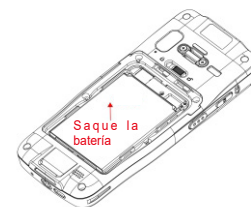
1. Apague la terminal
2. Deslice el candado en la dirección que se muestra en la figura.



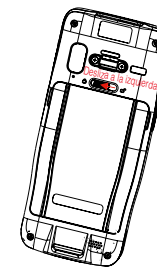
3. Levante la tapa de la batería en la posición como se muestra en la figura



4. Abra la tapa de la batería y saque la batería en la dirección que se muestra en la figura



5. Deslice el candado en la dirección que se muestra para sujetar la tapa de la batería



## Instalar la tarjeta de comunicación y / reemplazar la tarjeta de memoria

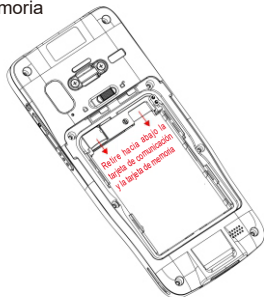
La App en el terminal utiliza la ROM de almacenamiento incorporada para almacenar archivos y datos de la App de forma predeterminada. Los usuarios pueden ampliar la capacidad de almacenamiento del terminal a través de instalar una tarjeta de memoria.

Se recomienda utilizar una tarjeta de memoria microSD o microSDHC de grado industrial de Single Level Cell(SLC) para obtener el máximo rendimiento y durabilidad. Comuníquese con un representante de ventas para obtener más información sobre la selección de tarjeta de memoria.

Nota: antes de usar por primera vez, formatee la tarjeta microSD/SDHC en formato Fat32

Instalar la tarjeta de comunicación y / reemplazar la tarjeta de memoria:

1. Deje que la terminal se apague
2. Retire la batería como se muestra en el desmontaje de la batería, puede desmontar la tarjeta de paso y la tarjeta de memoria



## Cargar

La batería del terminal tiene una alta potencia de descarga (> 4000 mAh) y se puede cargar durante al menos 3,5 horas con el adaptador de corriente adjunto.

Nota: Usar el terminal mientras la batería se está cargando extenderá significativamente el tiempo requerido para cargar la batería completamente.




Advertencia: solo se puede usar el cargador estándar, el modelo es A8A-0502004-CN1. El uso de un cargador no suministrado puede dañar el producto y hacer que el usuario pierda el derecho a la garantía posventa.




Advertencia: Antes de conectar el terminal a un equipo periférico, asegúrese de que todos los componentes estén secos. Los componentes húmedos pueden causar daños no cubiertos por la garantía.

## Encendido/apagado


Para encender el terminal, presione el botón de encendido  durante unos 3 segundos.

## Apagar la terminal

1. Mantenga presionado el botón de encendido  durante aproximadamente 3 segundos hasta que aparezca el menú Reboot Options (Opciones de reinicio).

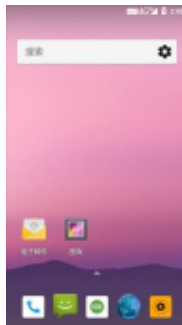
2. Toque Power off (Apagado),

## Forzar un reinicio

En el caso de que el terminal no funcione, se bloquee, etc., puede forzar un reinicio presionando el botón de encendido  durante unos 10 segundos.

## Usar el escaneo/ demostración del motor de imagen

1. Abra la App del scanner en el escritorio.



2. Apunte el terminal al código de barras

Nota: Para obtener el mejor rendimiento, se recomienda escanear en un ángulo pequeño para evitar reflejos.

3. Mantenga presionado Scan (Escanear) o mantenga presionado el botón de escaneo. Enfoque el haz de puntería en el código de barras.



Nota: Los botones izquierdo y derecho también pueden activar el generador de imágenes de escaneo.

4. El resultado de la decodificación se muestra en la pantalla táctil.

## Haz de puntería

Cuando el terminal está cerca del código de barras, la velocidad de la luz de puntería será estrecha; cuando el terminal está lejos del código de barras, el haz de puntería será más ancho.

La luz de puntería debe estar cerca del sistema de códigos (tamaño mil) con códigos de barras y elementos más pequeños.

La luz de puntería debe estar lejos del sistema de código (tamaño mil) con códigos de barras y elementos más grandes.

Diagrama esquemático del haz de puntería

Código de barras lineal



Código de barras de matriz



Información del contacto

Tel.: +0086 20-6626-0708

Whatsapp: +86188 2626 1132

Correo electrónico: service@netum.net

Dirección: Unidad 137, Pacific Industry Park, Xintang Town, Zengcheng District, Guangzhou, China / 511340

Sitio web: <https://www.netum.net/>

Nombre: APEX CE SPECIALISTS LIMITED

Agregar: UNIDAD 3D NORTH POINT HOUSE, NORTH POINT BUSINESS

PARQUE, NEW MALLOW ROAD, CORK, T23 AT2P, IRLANDA

Contacto: Wells

Tel: +353212066339

Correo electrónico: Info@apex-ce.com

Hecho en China